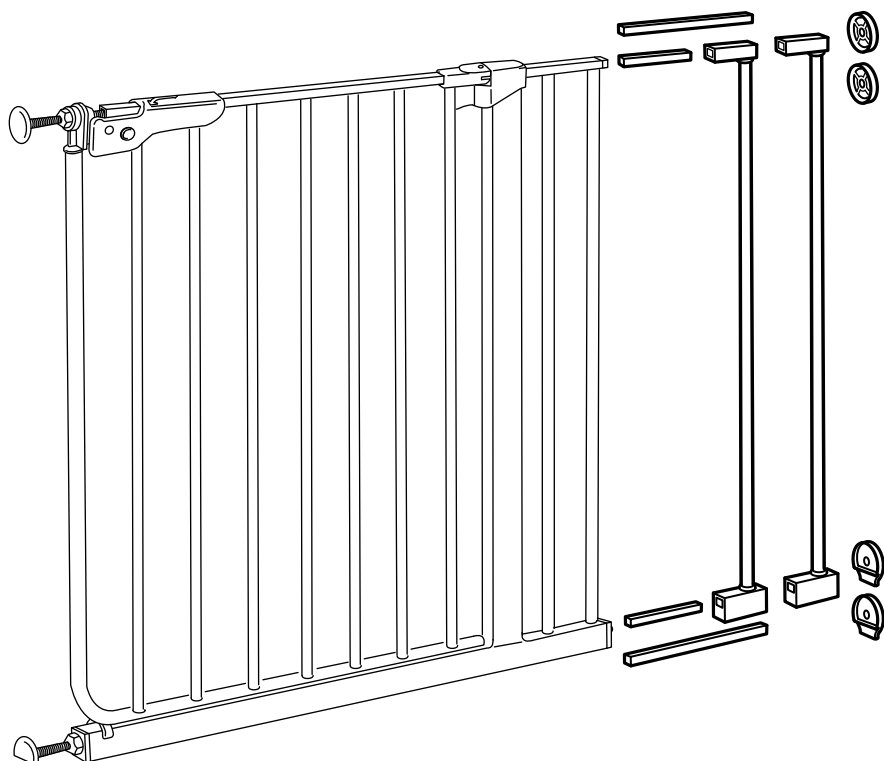


# PATRULL KLÄMMA





ENGLISH

**IMPORTANT!  
READ AND  
FOLLOW  
THESE IN-  
STRUCTIONS  
CAREFUL-  
LY AND KEEP  
FOR FUTURE  
REFERENCE.**

## **WARNING**

Never mount this gate at the top of a stairway, because the bottom rail might cause tripping hazards and depending on the different wall materials/textures the gate might slide and fall.

Never use without wall cups when using 2 or 3 extensions.

The screws provided are only intended for fixing into solid wood such as beech, pine and spruce. If the surface is made from chipboard, MDF, plasterboard, brick, plastic or a material other than solid wood, a professional craftsman must be contacted for information on appropriate screws and wall plugs (diameter = 4 mm). (1/8")

中文

**重要信息！阅读和  
遵循以下说明。保  
留此信息，以便日  
后需要。**

## **警告——**

请勿将该安全门安装在楼梯顶部，因为底杆可能造成绊倒的危险，且不同的墙壁材料/纹理可能导致安全门滑动并脱落。

——当使用2个或3个加长门时，如没有墙面杯形固定装置，请不要使用该产品。

产品所提供的螺丝只用于山毛榉木、松木和云杉等实木面的安装固定。如果表面由纸板、中密度板、石膏板、砖或除实木以外的其他材料时，必须联系专业人士，询问适合的螺丝和墙面螺栓(直径 = 4 mm)(1/8")。

繁中

## 重要訊息！請詳細閱讀說明書，並妥善保管，以供參考。

### 警告一

請勿將此兒童安全門安裝在頂層樓梯，以免因底部橫桿造成絆倒的危險，也可能因不同的牆壁材質，使安全門滑動及掉落。

安裝2或3組延伸配件時，須加裝牆壁固定配件。

產品所附的螺絲僅能用以固定於實木材質表面，如櫟木、松木和雲杉木。如果表面材質為硬紙板、纖維板、石膏板、磚塊、塑膠或其他非實木材質，可向專業人員詢問適合的螺絲種類和牆壁插座(直徑4公釐)等相關資訊

한국어

## 중요 - 참고용으로 보관하세요 - 읽어주세요

### 경고

계단 위부분에는 절대 설치하지 마세요. 안전문 금속바에 발이 걸려 계단 아래로 추락할 수 있습니다. 또한 벽 재질에 따라 고정되는 강도가 달라서 안전문이 넘어져 계단 아래로 떨어질 위험이 있습니다.

경고 - 연장 부품을 2개나 3개 사용할 때는 반드시 벽 고정캡을 사용해야 합니다.

나사는 너도밤나무, 소나무, 가문비나무 등과 같은 원목에 고정하기 위해 사용됩니다. 합판, MDF, 석고보드, 플라스틱, 원목이 아닌 기타 재질의 표면일 경우에는 전문가에게 문의하여 적합한 나사나 플라스틱 앵커 (지름 4mm)를 선택하여 사용하세요.



日本語

**重要！ この説明書  
をよくお読みにな  
り、指示に従って  
ください。この説明  
書は必要なときに  
ご覧いただけるよ  
う大切に保管して  
ください。**

## **警告 -**

ベビーゲートは決して階段上に設置しないでください。下部の金属バー部分につまずいたり、取り付け面の材質によってベビーゲートが外れた場合に、落下事故につながります。

延長パーツを2個または3個取り付ける場合は、必ず付属のウォールカップ（突っ張り受け）をご使用ください。

付属の取り付けネジは木材専用です（ビーチ材、パイン材、スプルース材など）。取り付け面がチップボードやファイバーボード（MDF）、石膏、レンガ、プラスチックなど、木材以外の場合は、それぞれの材質に適したネジやプラグを使用してください。取り付けに適したネジやプラグ（直径4mm、1/8インチ）に関しては、お近くの専門店にご相談ください。

AHASA INDONESIA

**PENTING!  
BACA DAN  
IKUTI  
PETUNJUK  
INI DENGAN  
HATI-HATI  
DAN SIMPAN  
UNTUK  
REFERENSI  
MENDATANG**

## **PERINGATAN**

Jangan pasang pagar ini di puncak tangga, karena rel bawah dapat menyebabkan bahaya tersandung dan bergantung pada berbagai bahan/tekstur dinding pagar yang mungkin dapat bergeser dan jatuh.

Jangan menggunakan tanpa kap dinding ketika menggunakan 2 atau 3 sambungan.

Sekrup yang disediakan hanya diperuntukkan pada pemasangan ke kayu solid seperti beech, pinus dan cemara. Bahan lain mungkin memerlukan alternatif perangkat keras pemasangan. Jika ragu selalu cari saran dari profesional mengenai perangkat keras yang sesuai.

BAHASA MALAYSIA

**PENTING!  
BACA DAN  
IKUTI ARAHAN  
INI DENGAN  
TELITI DAN  
SIMPAN UNTUK  
KEGUNAAN  
AKAN DATANG.**

## **AMARAN**

Jangan lekapkan pintu pagar ini pada bahagian atas tangga, kerana rel bawah boleh menyebabkan bahaya tersandung serta bergantung pada bahan/tekstur dinding berbeza-beza yang boleh menyebabkan pagar mengelongsor dan jatuh.

Jangan sesekali gunakan tanpa cawan dinding apabila menggunakan 2 atau 3 sambungan.

Skrus yang dibekalkan adalah untuk dipasang ke dalam kayu padu seperti kayu bich, pine dan spruce. Jika permukaan diperbuat daripada cipboard, MDF, papan lepa, bata, plastik atau bahan selain kayu padu, tukang kayu yang profesional perlu dihubungi untuk mengetahui skru dan palam dinding yang sesuai (diameter = 4 mm). (1/8")

عربي

**هام ! اقرئي  
واتبعي هذه  
التعليمات بعناية  
واحفظي بها  
للرجوع إليها  
مستقبلاً**

## **تحذير**

تنبيه -لا تثبت هذه البوابة في أعلى الدرج، لأن السكة الحديدية في أسفل الحاجز قد تتسبب في التعثر واعتماداً على المواد المستخدمة في الجدار فإن الحاجز قد ينزلق ويسقط.

لا تستخدمه مطلقاً بدون تركيبات الحائط البلاستيكية عند استخدام عدد 2 أو 3 تمديدات.

المسامير المرفقة مخصصة فقط للتثبيت على الخشب الصلب مثل الزان، الصنوبر والتوتوب. وإذا كان السطح مصنوعاً من ألواح الخشب الجبلي أو المضغوط، الألواح الجصية، الطوب، البلاستيك أو مواد أخرى غير الخشب الصلب، فلا بد من الاتصال بحرفي متخصص للحصول على معلومات حول المسامير المناسبة وسدادات الحائط (قطر = 4 ملم). (8/1 بوصة)



ไทย

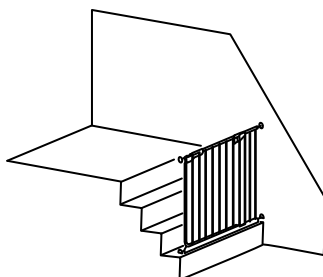
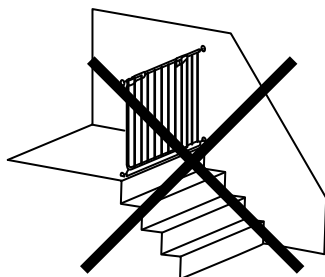
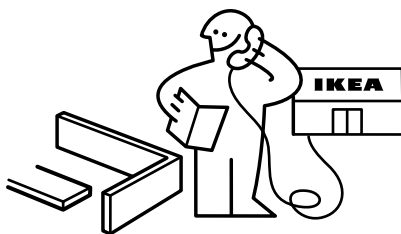
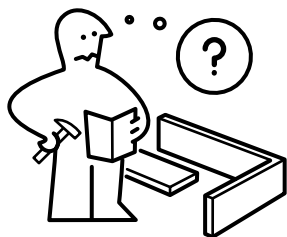
# ข้อมูลสำคัญ! อ่าน และปฏิบัติตาม คำแนะนำอย่าง เคร่งครัด และ เก็บไว้เป็นข้อมูล อ้างอิงต่อไป

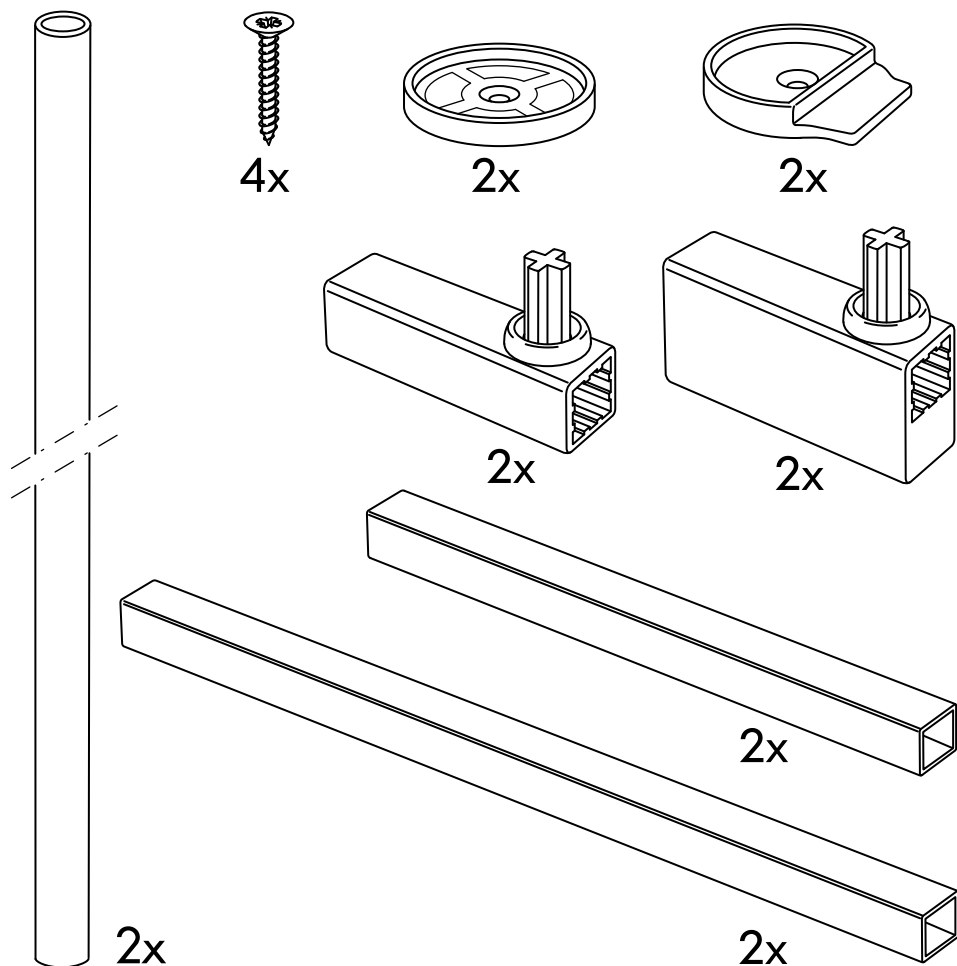
## คำเตือน

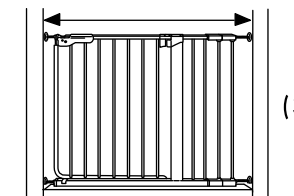
ห้ามติดตั้งรั้วกันเด็กไว้ที่ชั้นบนสุดของบันได เพราะราว  
ส่วนล่างของรั้วอาจทำให้สะดุดล้ม ได้รับบาดเจ็บ และ  
พื้นผิววัสดุบางประเภทของกำแพงอาจทำให้รั้วกันเด็ก  
ลื่นหลุดลงจากบันไดได้

เมื่อต่อรั้ว 2-3 รั้ว ต้องใช้กับตัวดุดยึดผนังทุกครั้ง (ห้าม  
ต่อรั้วโดยไม่มีตัวดุดยึดผนัง)

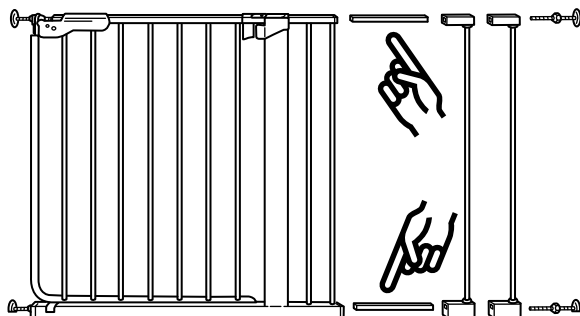
สกรูที่ให้มาในชุดอุปกรณ์ประกอบ ใช้สำหรับยึดกับ  
โครงสร้างไม้จริง เช่น ไม้พยื่อ ไม้สน หรือไม้สนปรุข  
เท่านั้น หากโครงสร้างทำจากวัสดุอื่น เช่น วัสดุแผ่น  
ประเภทเศษไม้อัด ชีพบอร์ด MDF ปูนปลาสเตอร์ อิฐ  
หรือพลาสติก ควรสอบถามช่างอาชีพเพื่อเลือกใช้สกรู  
และพุกให้เหมาะกับวัสดุนั้น ใช้สกรูและพุกขนาดเส้น  
ผ่านศูนย์กลาง 4 มม. (1/8 นิ้ว)







86 cm – 93.5 cm  
(33 3/4" – 36 6/8")

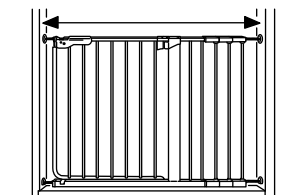


4x

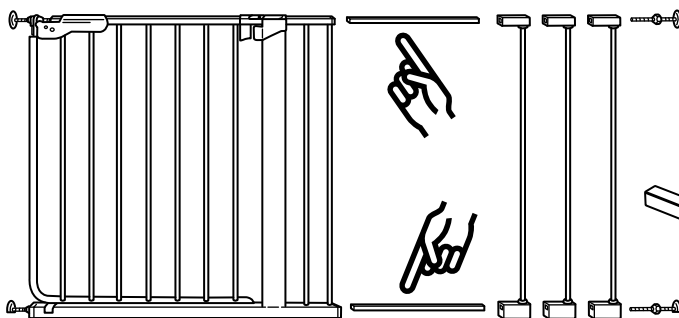
2x

2x

2x



92.5 cm – 100 cm  
(36 3/8" – 39 1/4")

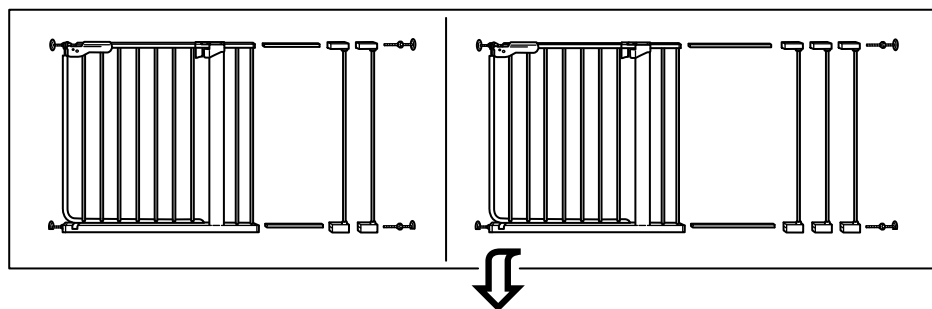


4x

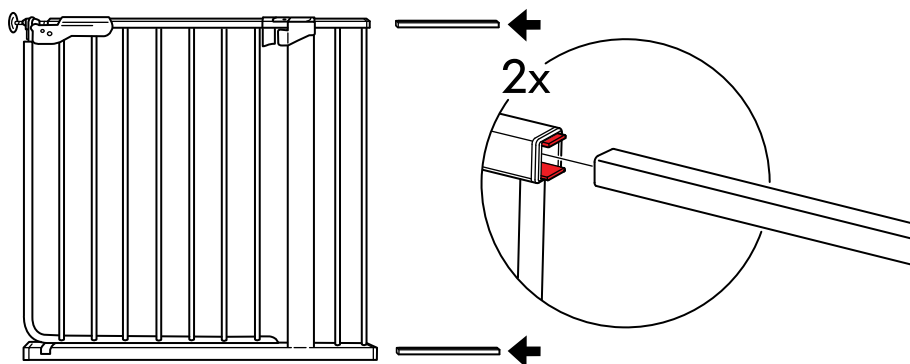
2x

2x

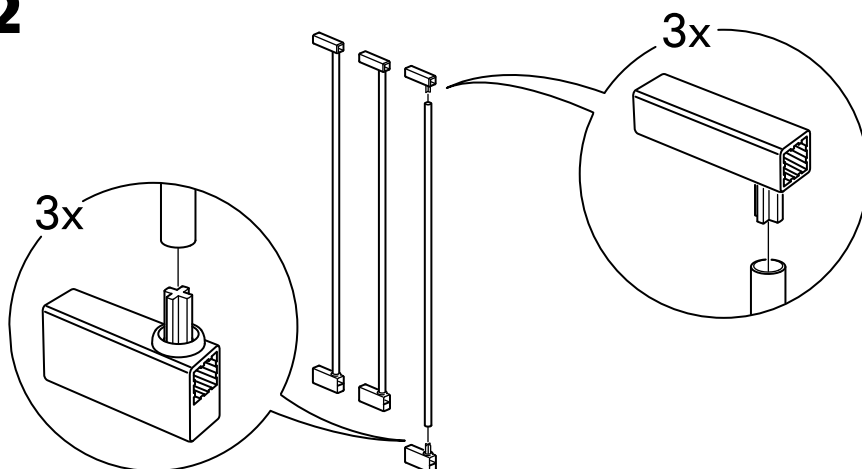
2x



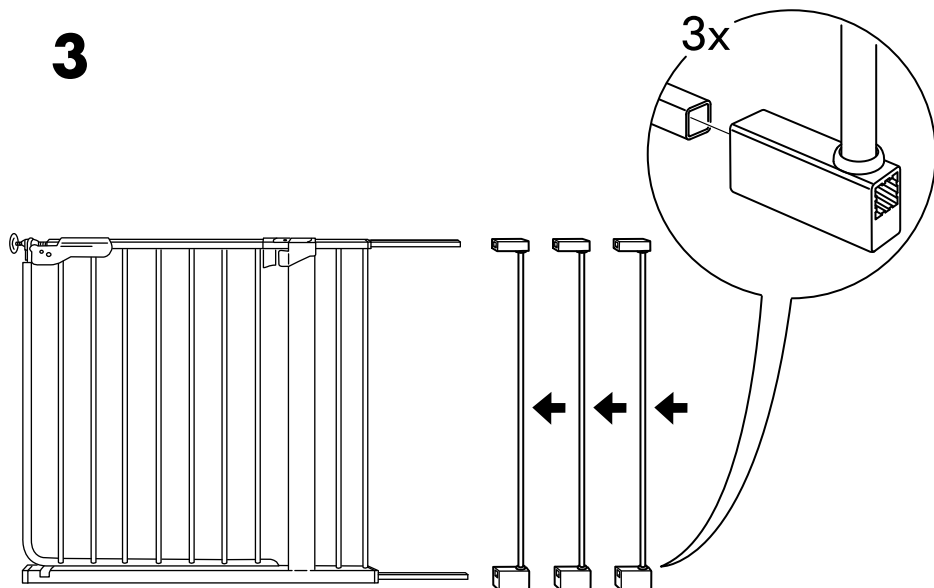
**1**



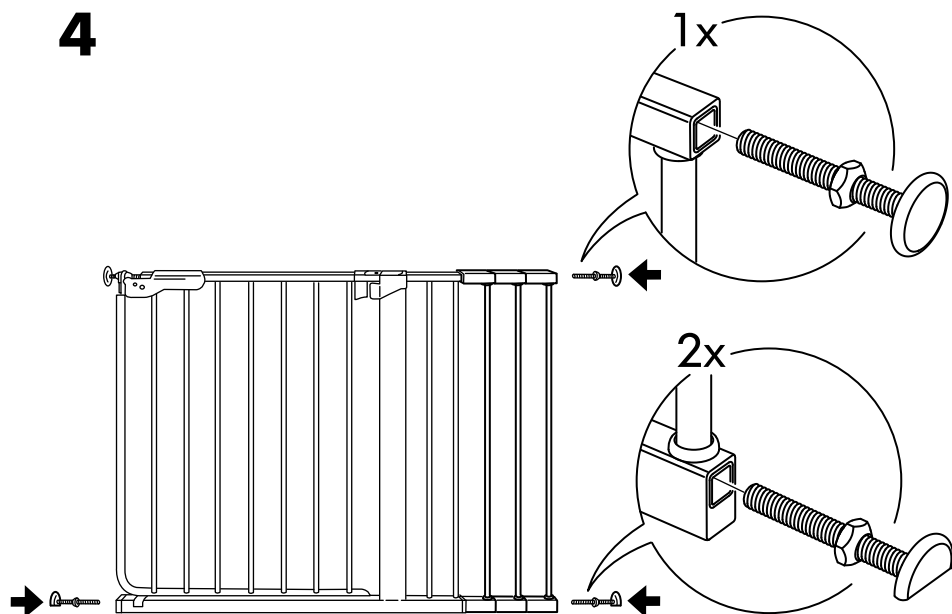
**2**



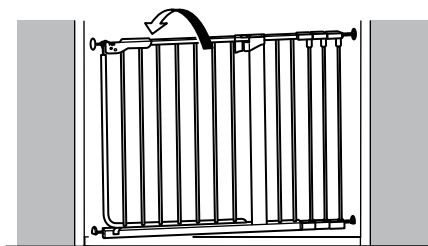
**3**



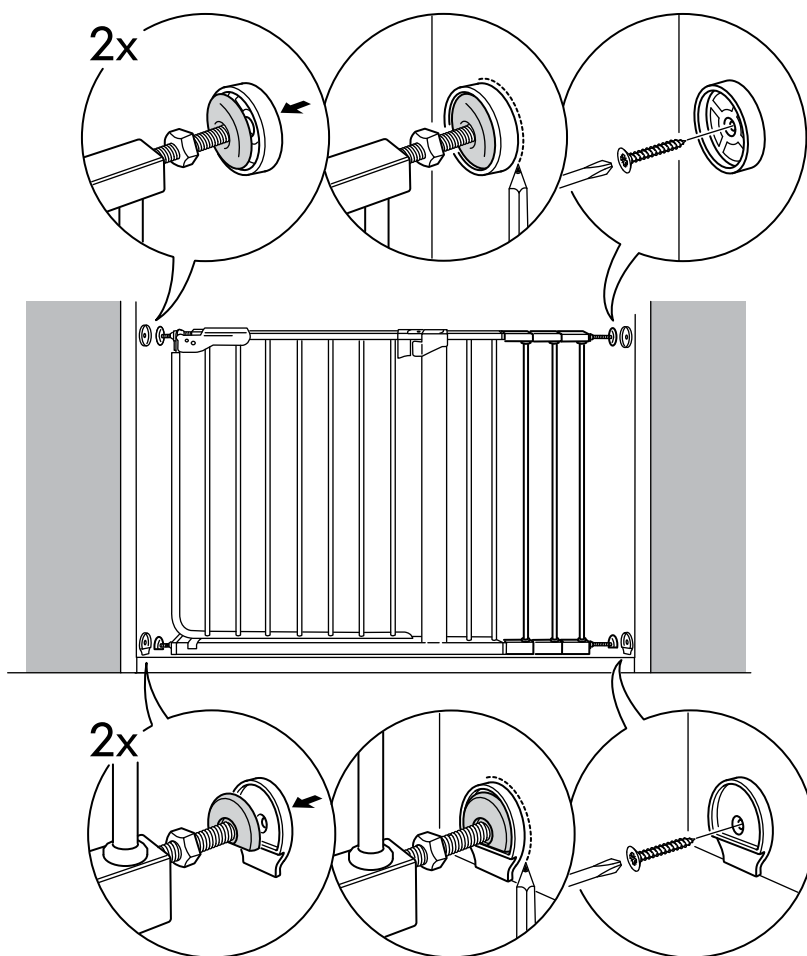
**4**



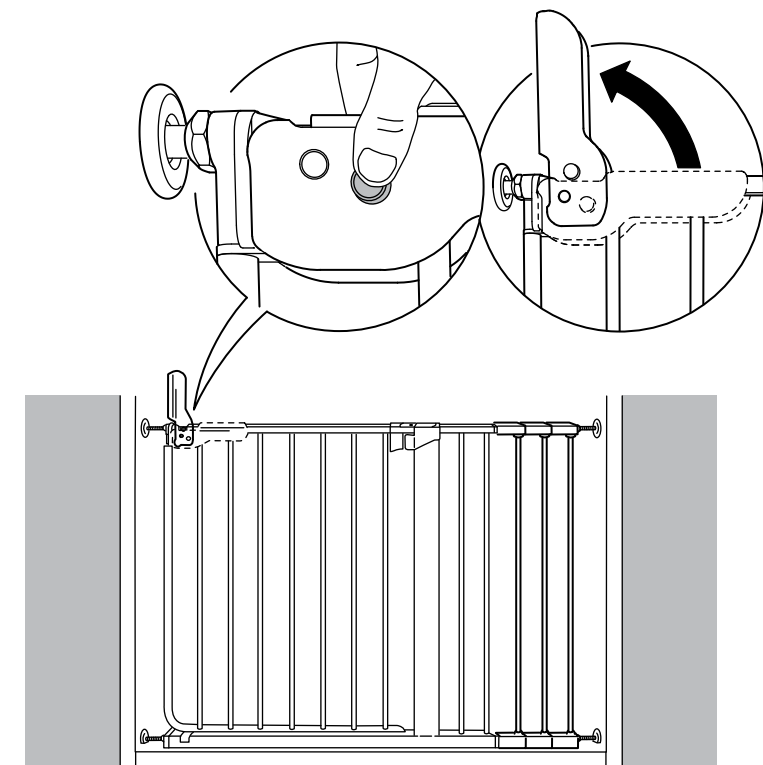
**5**



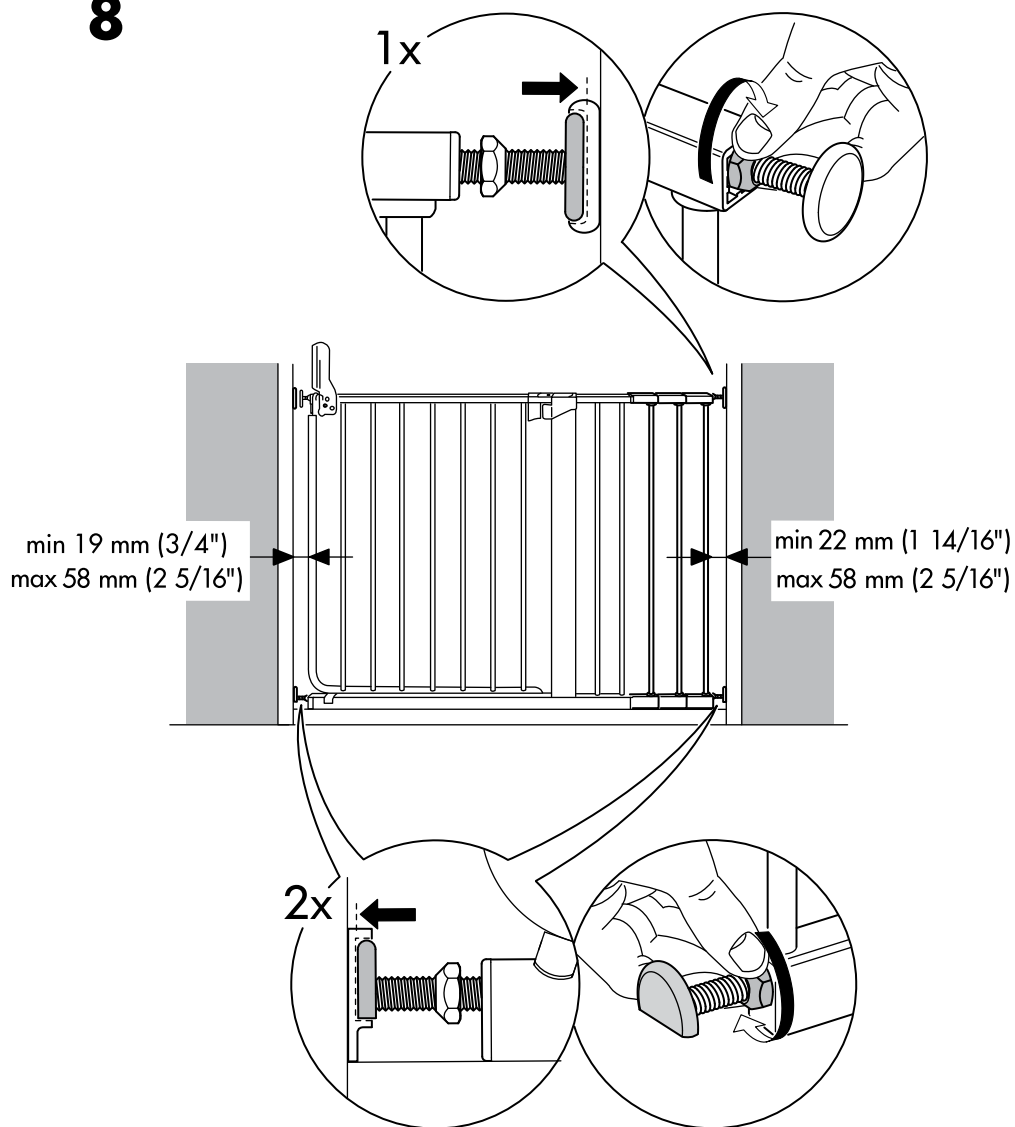
**6**



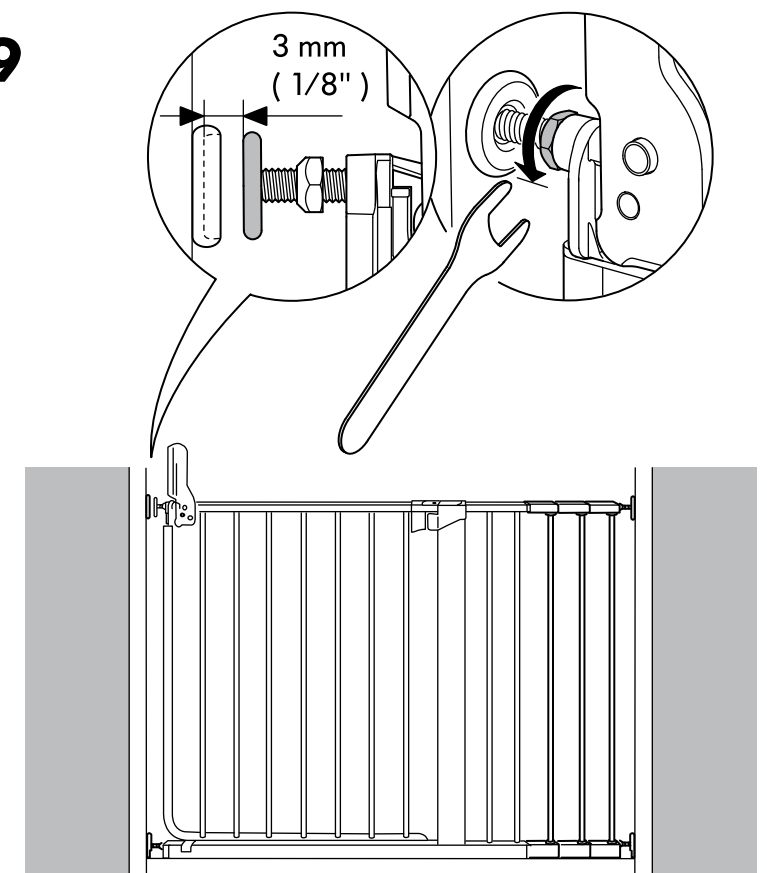
7



# 8



9



10

